

## SUBDODAVATEĽSKÁ ZMLUVA

### I.

#### Zmluvné strany

1. **OBEC ROVNÉ,**  
IČO : 00323489  
DIČ: 2021173781  
So sídlom: Rovné 154, 067 32 p. Vyšný Hrušov,  
Zastúpená starostom obce Ing. Jozefom Balážom  
(ďalej len „klient“)

2. **Mgr. Jana Margová**

Sídlo: A.V. Suvorova 274/28, 071 01 Michalovce

IČO: 434 24 899

DIČ: 107 1841507

Bank. spojenie: Tatra Banka

Číslo účtu: 2617059239/1100.

(ďalej len „supervízor“)

### II.

#### Predmet zmluvy

1. Supervízor sa zaväzuje poskytovať klientovi supervíziu sociálnych pracovníkov v zariadení Migračného úradu – Záchytný tábor Humenné v súlade s akreditáciu Ministerstva školstva vedy, výskumu a športu SR vydanú dňa 20.9. 2011 v rámci realizácie táborového projektu SK 2013 ERF OC 1/1 „Obec Rovné – pomoc žiadateľom o azyl II. Supervízia bude vykonávaná:  
1.1. formou poskytovania skupinovej supervíznej hodiny 1 – krát mesačne priamo v Záchytnom tábore Humenné určenej pre sociálnych pracovníkov, ktorí vykonávajú prácu so žiadateľmi o udelenie azylu na území SR v tomto zariadení Migračného úradu.

### III.

#### Čas plnenia

1. Dohoda sa uzatvára na dobu určitú a to od 01.04.2014 do 31.12.2014.
2. Tento zmluvný vzťah je možné skončiť dohodou alebo výpoveďou s výpovednou dobou v dĺžke trvania 15 kalendárnych dní počítanou odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane a to obojstranne.
3. Klient môže vypovedať zmluvu kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu, je však povinný supervízorovi uhradiť dohodnutú odmenu za prácu vykonanú do dňa uplynutia výpovednej lehoty.
4. Supervízor môže túto zmluvu vypovedať vtedy ak došlo k narušeniu dôvery medzi ním a klientom alebo ak došlo k iným skutočnostiam, ktoré nemohol ovplyvniť a ktoré mu zároveň neumožňujú vykonávať dohodnutú supervíziu.
5. Dĺžka skupinovej supervíznej hodiny je 45 minút.

### IV.

#### Odmena



1. V súlade so sumou stanovenou **Asociáciou supervízorov a sociálnych poradcov** patrí supervízorovi odmena pri vykonaní skupinovej supervíznej hodiny vo výške **43, 81 €**.
2. Klient odmenu uhradí supervízorovi na základe faktúry vystavenej vždy k prvému dňu v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola supervízna hodina poskytnutá. Splatnosť odmeny bude uvedená v príslušnej faktúre.
3. V dohodnutej odmene sú zahrnuté všetky výdavky vzniknuté pri realizácii predmetnej služby.
4. Celková odmena spolu s náhradami hotových výdavkov počas trvania tejto zmluvy, čiže od 1.4.2014 do 31.12.2014 je maximálne 481,91 EUR.
5. Platobným miestom supervízora je jeho podnikateľský účet.

## V.

### Záverečné ustanovenia

1. Supervízor sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie pri plnení úloh z tejto dohody.
2. Supervízor je povinný poskytnúť klientovi informácie o stave riešenia vecí súvisiacich s poskytovaním supervízie.
3. Supervízor má povinnosť strpieť výkon kontroly, auditu alebo overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti grantovej zmluvy uzatvorenej medzi zodpovedným orgánom (Ministerstvo vnútra SR) a konečným príjemcom (Obec Rovné), a to oprávnenými osobami v zmysle článku 18 Grantovej zmluvy a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:
  - a) poverení zamestnanci Zodpovedného orgánu, Certifikačného orgánu, Orgánu auditu, príslušnej správy finančnej kontroly, sekcie kontroly a inšpekčnej služby Ministerstva vnútra SR v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj poverení zamestnanci Najvyššieho kontrolného úradu SR,
  - b) poverení zamestnanci Úradu pre verejné obstarávanie SR v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - c) riadne splnomocnení zástupcovia Európskej komisie, Európskeho úradu na boj proti podvodom a Európskeho dvora audítorov,
  - d) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými predpismi.
4. Klient je povinný poskytnúť supervízorovi pri zabezpečovaní právnych služieb potrebnú súčinnosť.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

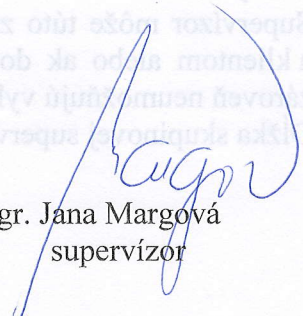
V Rovnom, 31.3.2014



Obec Rovné  
klient

v. z. starostom obce Ing. Jozefom Balážom

Obec  
067 32 Rovné  
IČO: 00323489  
DIČ: 2021173781



Mgr. Jana Margová  
supervízor